

20250257

ZMLUVA č. 6/2025

**o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby
neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby na rok 2025**

uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a § 80 písm. h) bod 2.
zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb.
o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov
medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

1. Poskytovateľ finančného príspevku:

Názov: **Mesto RUŽOMBEROK**
Sídlo: **Nám. A. Hlinku 1098/1, 034 01 Ružomberok**
Štatutárny zástupca: **JUDr. Ľubomír Kubáň – primátor mesta**
IČO: **00315737**
DIČ: **2021339265**
Bankové spojenie:
Číslo účtu:

(ďalej len „**mesto Ružomberok**“)

a

2. Neverejný poskytovateľ sociálnej služby:

Názov: **Domov pre seniorov Golden Age, o.z.**
Sídlo: **Mozartova 9, 917 01 Trnava**
Zastúpený: **Mgr. Viera Prísažná - riaditeľka**
IČO: **37848836**
DIČ: **2021877913**
Bankové spojenie:
Číslo účtu:

(ďalej len „**neverejný poskytovateľ**“)

Čl. I

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby (ďalej len „**finančný príspevok**“) na rozpočtový rok 2025 podľa platnej právnej úpravy, určeného podľa ustanovenia § 77 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších (ďalej len „**zákon o sociálnych službách**“), na počet prijímateľov sociálnej služby s trvalým pobytom v meste Ružomberok, poskytovanej v zariadení pre seniorov a záväzok neverejného poskytovateľa zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby podľa zákona o sociálnych službách.

2. Mesto Ružomberok poskytne finančný príspevok v súlade s § 35 zákona o sociálnych službách na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi pre fyzické osoby s trvalým pobytom na území mesta Ružomberok, ktoré dovŕšili dôchodkový vek a sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby, a ich stupeň odkázanosti je najmenej IV podľa prílohy č. 3 zákona o sociálnych službách alebo pre fyzické osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek a poskytovanie sociálnej služby v tomto zariadení potrebujú z iných vážnych dôvodov.
3. Mesto Ružomberok sa zaväzuje poskytovať finančný príspevok neverejnému poskytovateľovi podľa ustanovenia § 80 písm. l) zákona o sociálnych službách.
4. Finančný príspevok bude poskytnutý na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v zariadení pre seniorov výhradne pre prijímateľov tejto sociálnej služby:

Sonja Abbasova

Emil Kupčo

Kvetoslava Milanová

ktorých Zmluva o poskytovaní sociálnej služby uvedenej v § 35 zákona o sociálnych službách bola od neverejného poskytovateľa doručená mestu Ružomberok spolu s písomnou žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku na prevádzku v zmysle § 75 ods. 5 a ods. 11 zákona o sociálnych službách.

Čl. II

DRUH, ROZSAH, SPÔSOB, FORMA, MIESTO A ČAS POSKYTOVANIA SOCIÁLNEJ SLUŽBY

1. Neverejný poskytovateľ bude poskytovať sociálnu službu v zariadení pre seniorov v zmysle ustanovenia § 35 zákona o sociálnych službách.
2. Mesto Ružomberok poskytne finančný príspevok v súlade s § 75 ods. 1 písm. a) bod 2 na účel úhrady prevádzkových nákladov sociálnej služby v zariadení pre seniorov (pobytová celoročná forma) **Domov pre seniorov Golden Age, o.z. so sídlom na ul. Mozartova 9, 917 01 Trnava, s miestom poskytovania sociálnej služby na ul. Mincova 581/5, 031 05 Liptovský Mikuláš** v zmysle § 35 zákona o sociálnych službách. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu na účely tejto zmluvy pobytovou celoročnou formou od 01.04.2025 do 31.12.2025.
3. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu v rozsahu zákona o sociálnych službách.
4. Poskytované sociálne služby musia vždy prihliadať na individuálne potreby prijímateľa sociálnej služby, zameriavať sa na jeho aktivizáciu podľa jeho schopností a možností, poskytovať sociálnu službu na odbornej úrovni a rešpektovať jeho potreby, schopnosti a zdravotný stav.
5. Neverejný poskytovateľ nebude poskytovať sociálnu službu s cieľom dosiahnuť zisk.
6. Časové použitie finančných prostriedkov je do 31.12.2025 vrátane zúčtovania bankou.

Čl. III

VÝŠKA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU, SPÔSOB JEHO POSKYTNUTIA, POUŽITIA A VYKONÁVANIA KONTROLY JEHO POUŽITIA

1. Mesto Ružomberok poskytne finančný príspevok na rok 2025 neverejnému poskytovateľovi na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v zmysle § 77 ods. 1 zákona o sociálnych službách a to v sume **136,79 EUR** (slovom stotridsaťšesť eur sedemdesiatdeväť eurocentov) **mesačne od 01.04.2025** na jedného klienta s trvalým pobytom na území mesta Ružomberok. Celková suma finančného príspevku na rok 2025 je v sume **3 693,33 EUR** (slovom tritisícšesťstodeväťdesiattri eur tridsaťtri eurocentov).

2. Výška príspevku bola vypočítaná v zmysle § 77 ods. 8 písm. e) zákona o sociálnych službách na základe skutočných bežných výdavkov a skutočne dosiahnutých príjmov neverejného poskytovateľa sociálnej služby za predchádzajúci rozpočtový rok.
3. Finančný príspevok sa poskytuje len na bežné výdavky súvisiace s poskytovaním sociálnej služby v zmysle § 72 ods. 5 zákona o sociálnych službách. Finančný príspevok nie je možné použiť na kapitálové výdavky.
4. Mesto Ružomberok sa zaväzuje poskytnúť neverejnému poskytovateľovi finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby podľa článku II. tejto zmluvy prevodom z účtu mesta Ružomberok na účet neverejného poskytovateľa tejto zmluvy preddavkovo v súlade s § 78 zákona o sociálnych službách nasledovne:
 - a) finančný príspevok dohodnutý v ods.1 tohto článku vo výške prvej platby do 10 pracovných dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy,
 - b) finančný príspevok dohodnutý v ods.1 tohto článku vo výške ďalších platieb mesačne do 10. kalendárneho dňa v mesiaci.
5. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje použiť finančný príspevok výhradne iba na úhradu prevádzkových nákladov priamo súvisiacich s poskytovaním dohodnutého druhu sociálnej služby podľa článku II. tejto zmluvy a v súlade s účelom určeným v tejto zmluve.
6. Mesto Ružomberok má právo vykonať kontrolu použitia poskytnutých finančných príspevkov a kontrolu plnenia povinností poskytovateľa sociálnych služieb v zmysle § 80 písm. o) a p) zákona o sociálnych službách.

ČI. IV

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Mesto Ružomberok sa zaväzuje poskytnúť neverejnému poskytovateľovi finančný príspevok vo výške a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje:
 - a) použiť finančný príspevok výhradne iba na úhradu prevádzkových nákladov priamo súvisiacich s poskytovaním dohodnutého druhu sociálnej služby podľa článku II. tejto zmluvy a v súlade s účelom určeným v tejto zmluve,
 - b) viesť poskytnutý finančný príspevok na osobitnom účte a postupovať podľa zákona č.431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
 - c) použiť poskytnutý finančný príspevok do 31.12.2025, vrátane zúčtovania bankou,
 - d) predložiť mestu Ružomberok ročné vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov najneskôr do **20.01.** po skončení bežného kalendárneho roka,
 - e) vrátiť nevyčerpaný finančný príspevok za príslušné obdobie na účet mesta Ružomberok najneskôr do konca februára nasledujúceho kalendárneho roka,
 - f) neposkytovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku,
 - g) vytvoriť podmienky pre kontrolu hospodárenia s finančnými prostriedkami získanými zo zdrojov financovania podľa § 75, v spojení s § 80 písm. o) zákona o sociálnych službách. Mesto Ružomberok je oprávnené vykonať kontrolu kedykoľvek a neverejný poskytovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť,
 - h) oznámiť do 5 pracovných dní mestu Ružomberok každú zmenu skutočností, ktorá by mohla mať vplyv na vyplácanie finančného príspevku a jeho výšku; (v prípade ukončenia poskytovania sociálnej služby fyzickej osobe, uviesť aj meno a priezvisko, adresu trvalého bydliska a dôvod ukončenia poskytovania sociálnej služby).
3. V prípade, že neverejný poskytovateľ v stanovenom termíne neposkytne mestu Ružomberok vyúčtovanie finančného príspevku a to aj napriek písomnej výzve mesta Ružomberok a poskytnutí 30 dňovej lehoty, neverejný poskytovateľ je povinný finančný príspevok v plnej výške vrátiť na účet mesta Ružomberok. Finančným vyúčtovaním sa na účel tejto zmluvy rozumie výsledok hospodárenia neverejného poskytovateľa v zmysle zákona.

4. V prípade, že mesto Ružomberok zistí, že poskytnuté finančné prostriedky boli použité v rozpore s príslušnými všeobecne záväznými predpismi a s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve, je neverejný poskytovateľ povinný finančný príspevok vrátiť na účet mesta Ružomberok do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomného oznámenia mestom Ružomberok o zistení tejto skutočnosti.
5. Neverejný poskytovateľ je povinný umožniť alebo zabezpečiť príslušným zamestnancom mesta Ružomberok vstup do objektu zariadenia, v ktorom sa poskytuje sociálna služba, predložiť alebo zabezpečiť predloženie požadovaných dokladov, informácií, vysvetlení súvisiacich s vykonávanou kontrolou a poskytnúť alebo zabezpečiť poskytnutie požadovanej súčinnosti. Kontrola úrovne poskytovania sociálnej služby a hospodárenia neverejného poskytovateľa s poskytnutým finančným príspevkom bude vykonávaná spôsobom stanoveným v § 98 zákona o sociálnych službách.
6. Ak dôjde k výmazu neverejného poskytovateľa ako poskytovateľa sociálnej služby z registra poskytovateľov sociálnych služieb, je neverejný poskytovateľ povinný bezodkladne túto skutočnosť písomne oznámiť mestu Ružomberok, urobiť vyúčtovanie finančného príspevku ku dňu výmazu, zaslať nevyčerpaný finančný príspevok vyplývajúci zo vyúčtovania na účet mesta Ružomberok do 30 kalendárnych dní odo dňa výmazu z registra poskytovateľov sociálnych služieb.
7. Neverejný poskytovateľ je povinný písomne oznámiť mestu Ružomberok akékoľvek ďalšie zmeny vykonané na základe zápisu v registri poskytovateľov sociálnych služieb a predložiť aktuálny výpis z registra poskytovateľov sociálnych služieb, a to bezodkladne, najneskôr však do 3 kalendárnych dní odo dňa vykonania týchto zmien.
8. Ak neverejný poskytovateľ nevráti finančný príspevok v zmysle článku IV. ods. 2 písm. e), ods. 4. a ods. 6, je povinný zaplatiť Mestu za každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo sumy rovnajúcej sa výške poskytnutého finančného príspevku, ktorý je neverejný poskytovateľ povinný vrátiť.
9. Za hospodárne, efektívne a účelné použitie poskytnutého finančného príspevku podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“) zodpovedá jeho príjemca – neverejný poskytovateľ.
10. Neverejný poskytovateľ je povinný zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva o skutočnostiach týkajúcich sa čerpania finančného príspevku v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Pri obstarávaní tovarov a služieb je neverejný poskytovateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
11. V prípade, že neverejnému poskytovateľovi vzniknú výnosy z poskytnutého finančného príspevku, sú tieto výnosy príjmom mesta Ružomberok a neverejný poskytovateľ je povinný ich odvieť na účet mesta Ružomberok najneskôr do termínu konečného vyúčtovania poskytnutého finančného príspevku.
12. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade ukončenia tejto zmluvy alebo odstúpenia od tejto zmluvy, vysporiadajú si vzájomné záväzky a pohľadávky, ktoré vznikli z predmetného zmluvného vzťahu, najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa jeho ukončenia.
13. Neverejný poskytovateľ je vo vyúčtovaní podľa článku IV. ods. 2. písm. d) a ods. 9 povinný uviesť najmä:
 - a) číslo zmluvy,
 - b) identifikáciu príjemcu – neverejného poskytovateľa
 - c) druh a miesto poskytovania sociálnej služby,
 - d) identifikáciu osoby zodpovednej za vyhotovenie predloženého vyúčtovania (meno, priezvisko, telefónne číslo a e-mailová adresa),
 - e) výšku skutočných bežných výdavkov neverejného poskytovateľa aj v prepočte na jednotku výkonu,

- f) výšku skutočných dosiahnutých príjmov za úhrady za sociálnu službu od prijímateľov sociálnej služby, a od osôb uvedených v § 73 ods. 11 a ods. 12 zákona o sociálnych službách, aj v prepočte na jednotku výkonu,
- g) výšku finančného príspevku na poskytovanie sociálnej služby v zariadeniach podmienených odkázanosťou podľa § 78a ods. 1 zákona o sociálnych službách, aj v prepočte na jednotku výkonu,
- h) počet prijímateľov sociálnej služby podľa článku I. ods. 4 tejto zmluvy,
- i) rozdiel skutočných bežných výdavkov a skutočne dosiahnutých príjmov,
- j) výšku poskytnutého finančného príspevku,
- k) výšku nevyčerpaného finančného príspevku,
- l) štatutárnym zástupcom neverejného poskytovateľa podpísané a odtlačkom pečiatky neverejného poskytovateľa opatrené vyhlásenie, že finančný príspevok bol použitý v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými predpismi, že bol vyčerpaný v poskytnutej výške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpanej časti finančného príspevku na účet mesta Ružomberok,
- m) povinnou prílohou vyúčtovania je zoznam konkrétnych financovaných položiek a k nim prislúchajúcich dokladov preukazujúcich použitie finančného príspevku, prípadne kópie predmetných dokladov (faktúry, pokladničné doklady, príjmové a výdavkové pokladničné doklady, výpisy z účtu o bezhotovostných platbách a pod.).

ČI. V

TRVANIE ZMLUVY

1. Táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú** s trvaním od 01.04.2025 do 31.12.2025.
2. Táto zmluva môže zaniknúť:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená,
 - b) pred uplynutím dohodnutej doby vzájomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) odstúpením od zmluvy.
3. Mesto Ružomberok je oprávnené odstúpiť od zmluvy, ak:
 - a) účel poskytnutia finančného príspevku zanikne alebo bol zmarený,
 - b) neverejný poskytovateľ podstatným spôsobom poruší povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy alebo z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov,
 - c) neverejný poskytovateľ uviedol v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku alebo v dokumentoch, ktoré sú jeho prílohou nepravdivé alebo neúplné údaje,
 - d) dôjde k výmazu neverejného poskytovateľa z registra poskytovateľov sociálnych služieb,
 - e) neverejný poskytovateľ nebude spĺňať podmienky pre poskytovanie sociálnych služieb v súlade so zákonom o sociálnych službách,
 - f) neverejný poskytovateľ nevráti finančný príspevok na účet mesta Ružomberok podľa článku IV. ods. 2 písm. e), ods. 4 a ods. 6 tejto zmluvy,
 - g) zistí nedostatky, resp. nezrovnalosti v predložení zúčtovaní finančného príspevku, a tieto nedostatky, resp. nezrovnalosti neverejný poskytovateľ neodstráni v lehote stanovenej mestom Ružomberok.
4. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že zmluva zaniká aj v prípade takej zmeny právnych predpisov, ktorá by viedla k zmene systému financovania sociálnych služieb, a to ku dňu účinnosti zmenenej právnej úpravy.
5. Zánikom tejto zmluvy nezanikajú práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli pred účinnosťou výpovede, t. j. najmä povinnosť poskytnúť príspevok na prevádzku, povinnosť poskytnúť sociálne služby, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, nahradiť spôsobenú škodu a pod.

6. Neverejný poskytovateľ berie na vedomie, že počas trvania jeho zákonnej povinnosti archivovať dokumentáciu súvisiacu s použitím finančného príspevku je povinný strpieť výkon kontroly zo strany oprávnených osôb.
7. Neverejný poskytovateľ prijíma finančný príspevok podľa článku III. ods. 1 a 3 tejto zmluvy bez výhrad a v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

Čl. VI ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že túto zmluvu uzatvárajú na základe ich slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
2. Na ostatné v zmluve výslovne neupravené právne vzťahy sa používajú príslušné ustanovenia zákona o sociálnych službách, zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy, zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
3. Práva a povinnosti z tejto zmluvy nemôže neverejný poskytovateľ previesť na inú osobu.
4. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po podpise oboma zmluvnými stranami obdrží mesto Ružomberok dva rovnopisy a neverejný poskytovateľ jeden rovnopis.
5. Túto zmluvu možno meniť alebo doplniť len formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv mestom Ružomberok.
7. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. Zmluvné strany svojim podpisom súhlasia so spracovaním osobných údajov uvedených v tejto Zmluve podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktoré boli získané za účelom vypracovania a podpísania tejto zmluvy.

09-04-2025

Ružomberok, dňa:

Poskytovateľ finančného príspevku:

Trnava, dňa: 15.4.2025

Neverejný poskytovateľ:

.....

JUDr. Ľubomír Kubáň
primátor mesta

.....

Mgr. Viera Prísažná
riaditeľka